

Commonwealth of Massachusetts

Your Way Forward

2023

The Massachusetts Governor's Office and the RMV joined forces with ASG to help increase awareness of the new Work & Family Mobility Act. Our objective was to encourage newly eligible individuals to register for a driver's license, regardless of immigration status. ASG produced a fast-acting multichannel, grassroots marketing and outreach campaign focused on maximizing visibility and reach in diverse communities throughout the state. To achieve this, ASG developed a new, comprehensive campaign brand with a clear message of hope and security for families. Equipped with instructional videos and other creative assets, our team also leveraged extensive community relationships for in-person outreach.

Massachusetts • Semana del 1 al 7 de octubre, 2015

EN MASSACHUSETTS AHORA PUEDES OBTENER TU LICENCIA STANDARD DE CONDUCIR, SIN IMPORTAR TU ESTATUS MIGRATORIO.



Aprende más, visita www.Mass.Gov/WFMA o llama al 857-368-9362



Tu camino hacia adelante

السائقين عن حالة الهجرة الخاصة بك.

حجز الزيارات الخاصة بك

1. حجز الزيارات الخاصة بك

2. حجز الزيارات الخاصة بك

3. حجز الزيارات الخاصة بك

4. حجز الزيارات الخاصة بك

5. حجز الزيارات الخاصة بك

6. حجز الزيارات الخاصة بك

7. حجز الزيارات الخاصة بك

8. حجز الزيارات الخاصة بك

9. حجز الزيارات الخاصة بك

10. حجز الزيارات الخاصة بك

11. حجز الزيارات الخاصة بك

12. حجز الزيارات الخاصة بك

13. حجز الزيارات الخاصة بك

14. حجز الزيارات الخاصة بك

15. حجز الزيارات الخاصة بك

16. حجز الزيارات الخاصة بك

17. حجز الزيارات الخاصة بك

18. حجز الزيارات الخاصة بك

19. حجز الزيارات الخاصة بك

20. حجز الزيارات الخاصة بك

21. حجز الزيارات الخاصة بك

22. حجز الزيارات الخاصة بك

23. حجز الزيارات الخاصة بك

24. حجز الزيارات الخاصة بك

25. حجز الزيارات الخاصة بك

26. حجز الزيارات الخاصة بك

27. حجز الزيارات الخاصة بك

28. حجز الزيارات الخاصة بك

29. حجز الزيارات الخاصة بك

30. حجز الزيارات الخاصة بك

31. حجز الزيارات الخاصة بك

32. حجز الزيارات الخاصة بك

33. حجز الزيارات الخاصة بك

34. حجز الزيارات الخاصة بك

35. حجز الزيارات الخاصة بك

36. حجز الزيارات الخاصة بك

37. حجز الزيارات الخاصة بك

38. حجز الزيارات الخاصة بك

39. حجز الزيارات الخاصة بك

40. حجز الزيارات الخاصة بك

41. حجز الزيارات الخاصة بك

42. حجز الزيارات الخاصة بك

43. حجز الزيارات الخاصة بك

44. حجز الزيارات الخاصة بك

45. حجز الزيارات الخاصة بك

46. حجز الزيارات الخاصة بك

47. حجز الزيارات الخاصة بك

48. حجز الزيارات الخاصة بك

49. حجز الزيارات الخاصة بك

50. حجز الزيارات الخاصة بك

51. حجز الزيارات الخاصة بك

52. حجز الزيارات الخاصة بك

53. حجز الزيارات الخاصة بك

54. حجز الزيارات الخاصة بك

55. حجز الزيارات الخاصة بك

56. حجز الزيارات الخاصة بك

57. حجز الزيارات الخاصة بك

58. حجز الزيارات الخاصة بك

59. حجز الزيارات الخاصة بك

60. حجز الزيارات الخاصة بك

61. حجز الزيارات الخاصة بك

62. حجز الزيارات الخاصة بك

63. حجز الزيارات الخاصة بك

64. حجز الزيارات الخاصة بك

65. حجز الزيارات الخاصة بك

66. حجز الزيارات الخاصة بك

67. حجز الزيارات الخاصة بك

68. حجز الزيارات الخاصة بك

69. حجز الزيارات الخاصة بك

70. حجز الزيارات الخاصة بك

71. حجز الزيارات الخاصة بك

72. حجز الزيارات الخاصة بك

73. حجز الزيارات الخاصة بك

74. حجز الزيارات الخاصة بك

75. حجز الزيارات الخاصة بك

76. حجز الزيارات الخاصة بك

77. حجز الزيارات الخاصة بك

78. حجز الزيارات الخاصة بك

79. حجز الزيارات الخاصة بك

80. حجز الزيارات الخاصة بك

81. حجز الزيارات الخاصة بك

82. حجز الزيارات الخاصة بك

83. حجز الزيارات الخاصة بك

84. حجز الزيارات الخاصة بك

85. حجز الزيارات الخاصة بك

86. حجز الزيارات الخاصة بك

87. حجز الزيارات الخاصة بك

88. حجز الزيارات الخاصة بك

89. حجز الزيارات الخاصة بك

90. حجز الزيارات الخاصة بك

91. حجز الزيارات الخاصة بك

92. حجز الزيارات الخاصة بك

93. حجز الزيارات الخاصة بك

94. حجز الزيارات الخاصة بك

95. حجز الزيارات الخاصة بك

96. حجز الزيارات الخاصة بك

97. حجز الزيارات الخاصة بك

98. حجز الزيارات الخاصة بك

99. حجز الزيارات الخاصة بك

100. حجز الزيارات الخاصة بك

OBTÉN TU LICENCIA DE CONducIR SIN IMPORTAR TU ESTATUS MIGRATORIO.

Reúne todos los documentos requeridos.

El Prueba de identidad y fecha de nacimiento, presenta dos documentos tales como tu pasaporte extranjero y acta de nacimiento o certificado de matrimonio de E.E.U.U.

Si tienes un número de seguro social, debes proporcionar en la solicitud. Si no lo tienes, puedes firmar una declaración jurada indicando que nunca te han emitido un número de seguro social.

Prueba de residencia en Massachusetts, como un estado de cuenta o una factura de teléfono celular.

Regístrate para una cita en Mass.Gov/MyRMV

Realiza el examen de permiso temporal para conducir.

Visita Mass.Gov/MyRMV para programar tu examen práctico de manejo y Mass.Gov/RoadTest para prepararte.

Salba mais, visitando www.Mass.Gov/WFMA ou ligue para 857-368-9362



ПОЛУЧИТЕ ВОДИТЕЛЬСКОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ НЕЗАВИСИМО ОТ ВАШЕГО СТАТУСА.

Подготовьте необходимую документацию

Удостоверение личности и дата рождения, удостоверение плюс свидетельство о рождении или Удостоверение в своем законном статусе, если у вас его нет, вы можете предоставить письменное заявление под присягой о том, что вы никогда не прислаивали номер социального страхования.

Подтверждение проживания в штате Массачусеттс, например выписка из банка или счет за мобильную телефонную связь.

Запишитесь на прием на сайте Mass.Gov/MyRMV

Сдайте экзамен на получение ученического водительского удостоверения

На сайте Mass.Gov/MyRMV запланируйте дату экзамена по вождению. Для подготовки к этому экзамену посетите сайт Mass.Gov/RoadTest

Более подробно информацию можно получить на сайте www.Mass.Gov/WFMA или по номеру телефона 857-368-9362

이민 신분과 관계없이 운전 면허증을 취득하세요.

필요 서류 준비

신분 및 생년월일을 증명할 수 있는 해외 여권과 출생 증명서 또는 미국 결혼 증명서 두 가지 문서를 제출하세요.

사회보장번호가 있는 경우, 지원서에 기재합니다. 그렇지 않은 경우에는 SSN(사회보장번호)이 발급된 적이 없음을 나타내는 선언서에 서명합니다.

매사추세츠 거주를 증명할 수 있는 은행 명세서나 휴대폰 요금 청구서가 필요합니다.

등록을 위한 예약은 여기에서 Mass.Gov/MyRMV

연습 면허 시험을 봅니다.

Mass.Gov/MyRMV 를 방문하여 도로 주행 시험을 받습니다.



16 Languages

- ENGLISH · SPANISH · BRAZILIAN PORTUGUESE · CAPE VERDEAN CREOLE
- HAITIAN CREOLE · SIMPLIFIED CHINESE · TRADITIONAL CHINESE · VIETNAMESE
- ARABIC · RUSSIAN · FRENCH · TAGALOG · PASHTO · KOREAN · SOMALI · HINDI



18k Interactions --- **14k** Educational Flyers



6k Walk-Ins --- **4k** Pre-registrations

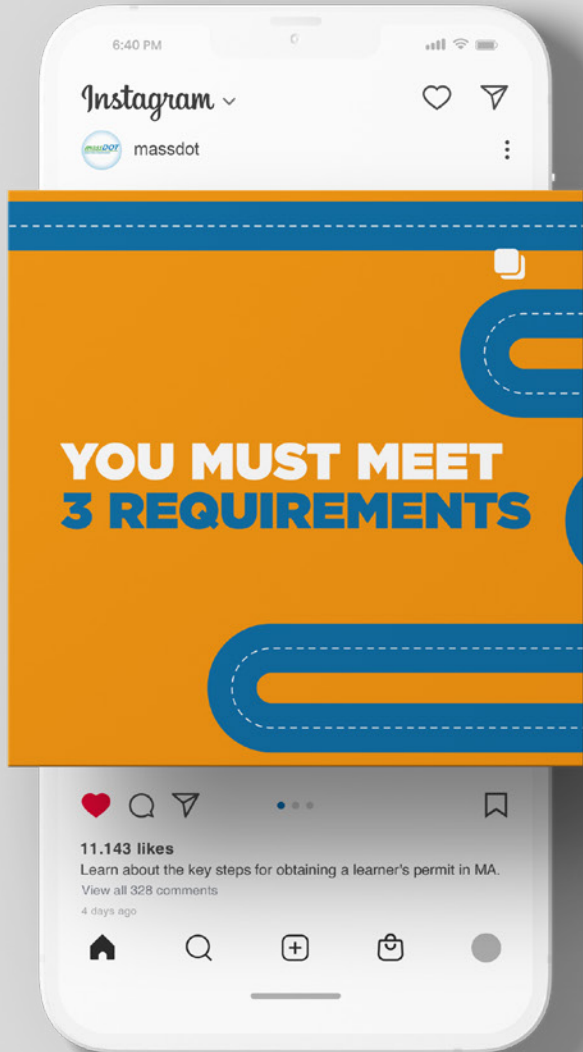


Click to watch



19M Impressions

165k Link clicks to the WFMA website

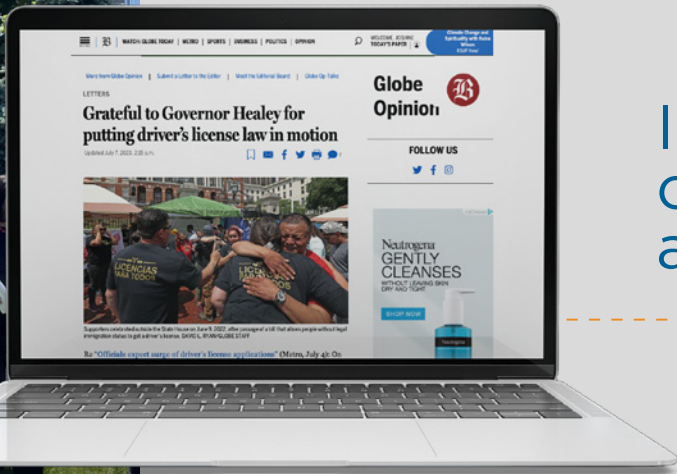


**YOU MUST MEET
3 REQUIREMENTS**

- Proof of identity and date of birth.
- Proof of Massachusetts residency.
- Proof of Social Security status.

Learn more at
www.Mass.Gov/WFMA
or call 857-368-WFMA

Earned Media



Involved community advocates

201 Shares ----- Reach 10k

43 Total Interviews

6 Long-form Interviews



2 Media trainings for RMV surrogates

6 Languages

ENGLISH · SPANISH · PORTUGUESE · VIETNAMESE
CAPE VERDEAN CREOLE · HAITIAN CREOLE ·



4 Articles as part of editorial content

12 Advertorials

BOSTON HAITIAN REPORTER

Special 2023 Summer Supplement AUGUST 2023
Nouvèl Iwa lisans chofè a pote gwo soulajman pou kominote Ayisyèn nan

Pa Sen DASSAL
Batay pou te rive met lisans chofè nan men tout imigran nan paye yo nan Massachusetts te trè long, men se youn batay a sikas. Menm si pandan aplyasyon nouvl iwa sa - kòmman premye jwè a - pote gwo soulajman, li pa oul fasil pou anik sètwa nan biwo Rejistrè Motò Veyikil (RMV) a san youn bon jan preparasyon.



"Avèk lisans chofè sa a, kounye a, moun sa yo ki konn kondwi, kapab travay nan biznis transpòtasyon ou byen nan lòt biznis ki (manje kondwi machin). Pou fatami yo, yo kapab fasilman jwenn youn machin e kòmmanse kondwi madanm yo ak pitit yo kote yo vle ale."

Pastè Kake di anpil ladan yo kite dejas nan travay transpòtasyon kapab sèlman kalifye pou youn lisans tanporè. Lisans tanporè yo te konn valab aliman pou 1 an, youn lane, e patwa mwenm lo sa. Nouvl iwa sa ba yo opòtinite pou yo transfere lisans tanporè yo pou youn lisans tradisyonèl ki valab pou 5 senk an, sa elimine tout ka kote pou chofè yo ak patwa yo.

"Si w pase twè pèmi sèran nan, la a menm ou ka pran randevou pou ekzamen chofè a," li di. "Sa li pa bon nan nouvl iwa sa a, si ke ou pa bezwen gen youn nimewo Sosyal Sekirite." "Se te vrèman pi bon entèrè nou te ka negosye."

Odiòlman, aplyasyon yo te gen pou yo te ale nan biwo Sosyal Sekirite Administrasyon yo (SSA) pou yo te jwenn youn lèt refi. Sa te konn bay anpil ankwayèd, e anpil moun te kwè ke sa te konn bay anpil kapòtè nan kominote Ayisyèn nan, e anpil konpatriyot pa t ap jann eseye g an lisans kondwi. Kounye a, biwo RMV yo bay tout aplyasyon yo mwenm pou yo sèjan youn sèlvan nan tout biwo yo, ki sètèye ke aplyan an pa elyib pou li gen nimewo sosyal sekirite si li pwezante youn pasapò kalvalid ou byen youn pèmi idantite kòmsi a.

Defans nouvl iwa sa a te sètwa fòki sou kominote Ayisyèn nan avèk mesaj espòtan, depi de mwa sou nouvo lisans chofè a. Swa yo itilize program radyo ak televizyon, ou byen WhatsApp pou yo te ka atann imigran ki nan sitiyasyon akòrdan, nan lòt yo, ou byen nan pote mesaj la bay di milye kongregasyon ak legliz nan tout anviwon Boston, e pi lwen toujou, anpil moun kwè ke pou sa te rive sètwa nan tout kominote Ayisyèn nan.

Kounye a, de sa se pou gidè yo nan nouvo pwezans la. Li se pral twè fasil tounou antrè nan Mattapan Square al pran sèvis, Pastè Kake di.

"Gwoup etnik, kominote Ayisyèn nan, li yo bezwen sèvis, yo lèstann konnen pou yo vin nan biwo a vin pran sèvis," li di. "Se pa menm bagay pou aplyasyon nouvo lisans chofè a. Pèsonn pa ka antrè nan biwo RMV Rejistrè Motò Veyikil yo sèmpòt li yo vie pou aplye pou pèmi ou byen gran tèt kondwi. Gen plis etap trè anpil pou antrè nan biwo RMV a."

Premye pa a, se pou al sou sit entèrèt RMV, Mass.Gov/RMV, ki genyen opòtan nan lang kreyòl Ayisyèn an. Ou fwa ou sit entèrèt sa a, aplyan an ka anrejistre youn nouvo pwogram nan e li pral twè pou pèmi sèran nan, ak ekzèntèrè apè randevou lan pèsonn nan.

Pwosès pou aplye kounye a kapab akòt anpil moun ke ap tann yo, sepandan an favè aplyan yo pa ke gen dokiman pou jwenn sèvan w prezante an pèsonn pou youn pou w aplye pou youn pèmi. Youn se youn nesessite, e pou tout Ayisyèn ki ekapare, manb pèsonèl kòmalya Ayisyèn ki nan anviwon, vizite sèvan anpil oganizasyon tankou ki nan Mattapan, pou ede moun aplye pou yo pa pou ou byen renouve anvan pa pou yo. Dayèim pèmi idantite kapab an kapab swa youn ak de masas, swa youn ak mwayaj ki tredi an anglè e ki sètèye. E pyès sa a yo kapab trè difisil pou jwenn, e kòmalya a kapab ede w jwenn ekzèrè pyès sa a yo ki sètèye ki se nan achèr dayti.

Après youn pase ekzamen pèmi an, aplyan yo kapab pran randevou pou ekzamen wèl tè. Tout moun dwe konnè a ke pou pakèt li nouvo aplyan sa yo nan biwo RMV yo, li ka pran youn bon li tan pou w jwenn youn randevou pou ekzamen wèl tè.

Konseye Loujisman de imigran ki nan lòt yo pral kapab itilize adrès otèl la kòm adrès kay yo, menm si se pa adrès pèmanan yo.

Moun ki ap defann lwa sa a di ke yo espere ke program nan pral mache byen, patikilyèman apè youn fòm ak premye fòm moun yo.

Desirè sètèye: "Sa a se pral anpil travay e mwen pèze ke biwo RMV yo dwe anplwaye plis gwo ekip - plis Parolè, plis Ayisyèn e plis lòt moun ki ka kòmmanse nan pliyè lang. nou bezwen pou n rann tout plas sa yo trè zakèyan pou tout popilasyon imigran nan yo."

Plis enfòmasyon, vizite sit entèrèt RMV a anba lwa Travay e Ale Vini Pami Ak la (Work and Family Mobility Act) paj la sou sit entèrèt www.mass.gov/guides/work-and-family-mobility-act-wfma.

KOUNYE A OU KAPAB FÈ ESTANDA ISANS CHOFÈ W NAN ETA MASSACHUSETTS KÈLKESWA STATI



2 Printed special editions

Brazilian Times

ORIGEM LEGALMENTE PASSO A PASSO Governo de Massachusetts ensina como imigrante indocumentado pode obter carteira de motorista

BRASILEIRO QUE VIVE EM WILMONTEN DURANTE VISITA A MIMA EM SANTA CATARINA

NOTÍCIAS: Acusado de vários crimes, Deputado George Santos pode pagar 20 anos de prisão

COMPLICAÇÃO: Acusado de vários crimes, Deputado George Santos pode pagar 20 anos de prisão

ACIDENTES DE CARRO

CRACKLAW

SAMPAN



**ĐƯỢC TRỢ GIÚP VỀ GIẤY
PHÉP LÁI XE TIÊU CHUẨN
CỦA TIỂU BANG
MASSACHUSETTS, BẮT
KỂ TÌNH TRẠNG NHẬP
CƯ CỦA QUÝ VỊ.**

Để tìm hiểu thêm hãy truy cập
www.Mass.Gov/WFMA hoặc
gọi số 857-368-9362



**OBTENHA AJUDA DE
SUA CARTEIRA PADRÃO
MOTORISTA PADRÃO
DE MASSACHUSETTS,
SEM IMPORTAR SEU
STATUS MIGRATORIO.**

Saiba mais, visitando
www.Mass.Gov/WFMA ou
ligue para 857-368-9362



**无论移民身份
都可以获得
诸塞州标准
帮助。**

如需了解更多信息
www.Mass.Gov/WFMA
致电 857-368-9362

**A KU BU
KONDUSON
CHUSETTS,
MENTIMENTI
UASON
RIA.**

visita
MA o
32



**GET HELP WITH
YOUR STANDARD
MASSACHUSETTS
DRIVER'S LICENSE,
REGARDLESS OF
STATUS.**

**OBTÉN AYUDA CON
TU LICENCIA STANDAR
DE CONDUCIR DE
MASSACHUSETTS,
SIN IMPORTAR TU
ESTATUS MIGRAT**

Para aprender más, visita
www.Mass.Gov/WFMA
857-368-9362

